

## Instructions aux auteurs

**Acta Endoscopica publie des articles originaux, des mises au point, des cas cliniques et des commentaires rédigés accompagnant des présentations destinées aux réunions labellisées SFED.**

### 1 - Présentation des manuscrits

Le manuscrit est composé : d'un titre en français et de sa traduction anglaise, des coordonnées des auteurs, des mots clés en français, des mots clés en anglais, du texte proprement dit, des tableaux (et de leur légende), des figures (et de leur légende) et des références bibliographiques. Merci de ne pas utiliser les traducteurs automatiques disponibles sur internet pour les éléments en anglais (titre, abstract et keywords). Les tableaux et illustrations ne doivent pas être intégrés dans le texte, mais soumis sur des feuilles ou des fichiers séparés.

#### Le titre

Il doit être concis et explicite du sujet traité dans l'article. Il doit comporter au plus 120 caractères et espaces et éviter les abréviations. La traduction du titre en langue anglaise doit être proposée par l'auteur.

#### Coordonnées des auteurs

Les initiales des prénoms et les noms des auteurs doivent être mentionnés sur la page de garde de l'article. Sont spécifiquement signalés : les intitulés et adresses des départements, services et organismes d'origine des auteurs, ainsi que l'adresse électronique à laquelle doivent être envoyées la correspondance et les épreuves.

#### Un résumé de moins de 200 mots est nécessaire pour les articles originaux, les mises au point et les cas cliniques.

Les articles originaux doivent comporter 4 paragraphes (Objectifs, Patients & Méthodes, Résultats, Conclusions). Un paragraphe introductif avec les points clés comportant 3 messages déjà connus sur le sujet et 3 messages nouveaux apportés par l'article ou le cas clinique doit figurer après le résumé. Chaque message doit faire environ 150 caractères.

#### Le texte

**Il est rédigé selon un plan classique et comprend cinq paragraphes : Introduction, Patients, Méthodes, Résultats, Discussion.**

Une section de remerciements peut être publiée à la fin de l'article, avant la liste des références bibliographiques. Les abréviations sont données entre parenthèses après leur première apparition dans le texte. Elles sont ensuite reprises sous la même

forme dans l'ensemble de l'article. Les médicaments sont identifiés par leur dénomination commune internationale (sans majuscule), éventuellement suivie entre parenthèses, lors de la première apparition dans le texte, du nom de la spécialité (avec une majuscule) suivi du sigle<sup>®</sup> et du nom de la firme pharmaceutique. De façon similaire, le nom commercial d'un appareil porte le sigle<sup>®</sup> et, entre parenthèses, le nom du fabricant ou du distributeur.

#### Les tableaux

Les tableaux sont dotés d'un numéro en chiffres arabes et d'un titre bref, éventuellement d'une légende concise en bas de tableau, expliquant notamment les abréviations utilisées. Compte tenu des dimensions de la revue, ils ne doivent pas comporter plus de six colonnes de chiffres pour une impression sur une demi-page (81 mm de large) ou plus de 8 colonnes de 3 chiffres pour une impression sur toute la largeur de la page (170 mm).

#### Les figures

Elles sont appelées dans le texte de la façon suivante : (Fig. 5) et non (FIG. 5) ni (FIGURE 5) lorsqu'il n'y en a qu'une, (Figs 6, 7, 10) lorsqu'il y en a plusieurs ou (Figs. 6-10) s'il y en a plusieurs qui se suivent. Elles sont fournies sous format numérique (Photoshop, Illustrator, ou Word) dans une résolution d'un minimum de 300 dpi et à des dimensions ne nécessitant aucun agrandissement excédant 130 %, ni aucune réduction inférieure à 70 %. Si le cadrage doit être modifié, il est nécessaire qu'une mention dans le fichier en informe la rédaction. Il en est de même si le fichier doit subir une rotation.

Le nom du fichier doit comporter le numéro d'appel dans le texte.

Les figures ou tableaux empruntés à un autre article ou chapitre de livre ne peuvent être reproduits qu'avec l'accord préalablement écrit des auteurs et de l'éditeur; ces accords doivent être fournis par les auteurs de l'article soumis à *Acta Endoscopica*.

#### Les cas cliniques

Seuls les cas cliniques originaux dans leur démarche diagnostique et/ou thérapeutique et/ou leur iconographie seront publiés.

Ils ne doivent pas dépasser 6 pages dactylographiées (double interligne, Times New Roman, corps 12) et ne pas comporter plus de 12 références et de

4 iconographies, en privilégiant l'iconographie endoscopique.

La soumission de plusieurs cas cliniques regroupés en un seul article du fait d'une thématique commune est encouragée.

#### Des textes ou commentaires accompagnent les présentations des réunions labellisées SFED

(*symposium SFED des JFHOD, journées de réflexion de la SFED, club d'Echoendoscopie digestive, symposium et ateliers de Vidéo-Digest*).

Ces textes devront impérativement être adressés au moins 8 semaines avant la date prévue de la réunion.

Les manuscrits des commentaires des présentations labellisées SFED devront se conformer aux recommandations suivantes :

· police Times, taille 12 et double interligne ;  
· cinq à huit pages Word, soit trois à cinq pages de revue.

Il comptera au minimum quatre paragraphes : résumé (moins de 200 mots), introduction, texte, conclusion.

Et il comprendra un « POUR LA PRATIQUE ON RETIENDRA » (trois à six points importants).

### 2 - Références bibliographiques

L'ensemble comprend uniquement les références citées dans l'article.

Les références sont classées suivant leur ordre d'apparition dans l'article, avec numérotation.

L'appel bibliographique (cité entre parenthèses) se fait directement dans le texte.

Les numéros des références sont placés en fin de phrase, sauf citation directe du premier auteur sous la forme «Andriulli et al.» où la référence sera mise immédiatement après (exemple : Andriulli et al. [1]). Les normes internationales sont utilisées de la façon suivante :

#### - Pour un ouvrage :

Nom de l'auteur en minuscules suivi d'un espace et de l'initiale du prénom (Dupont J). Si la référence compte **jusqu'à 4 auteurs**, une virgule séparera l'initiale du prénom du premier, du nom du second.

**S'il y a plus de 4 auteurs**, seuls les noms et initiales des 3 premiers auteurs seront indiqués et suivis alors de « et al. ». Titre complet suivi par un point. Dans le cas d'un chapitre ou partie extrait(e) d'un ouvrage, indiquer à la suite du titre « In : »

suivi de(s) nom(s) et initiale(s) du ou des auteurs principaux (suivi d'une virgule) et du titre de l'ouvrage suivi par un point. Éditeur (suivi d'une virgule), lieu de parution (suivi d'une virgule), année de publication et numéros des pages citées séparés par un tiret.

*Exemples de références de livre :*

Heresbach D, Napoléon B, Laugier R, Boustière C. La coloscopie : les recommandations de la SFED. Paris : ALN éditions, 2008.

*Exemples de références pour un chapitre de livre :*

Zukowski ML. Endoscopic Intracorporeal Abdominoplasty. In: Shiffman MA, Mirrafati S, eds. Surgery of the Abdominal Wall, Paris, Springer-Verlag France, 2005; p 138-241.

**- Pour un article :**

Nom de l'auteur en minuscules suivi d'un espace et de l'initiale du prénom (Dupont J). Si la référence compte **jusqu'à 4 auteurs**, une virgule séparera l'initiale du prénom du premier, du nom du second.

**S'il y a plus de 4 auteurs**, seuls les noms et initiales des 3 premiers auteurs seront indiqués et suivis alors de « et al. ».

Titre complet de l'article.

Titre de la revue (abrégé si possible, suivant la nomenclature internationale de l'Index Medicus). Année de publication suivi d'un point virgule sans espace avant et après, volume suivi de deux points, sans espace avant et après les deux points, suivis des numéros des pages concernées séparés par un tiret.

*Exemples de références d'articles de périodiques :*

Hwang JH, Fisher DA, Ben-Menachem T, et al. The role of endoscopy in the management of acute non-variceal upper GI bleeding. *Gastrointest Endosc* 2012;75:1132-8.

Farooq F, Lee MH, Das A, Dixit R. Clinical triage decision vs risk scores in predicting the need for endotherapy in upper gastrointestinal bleeding. *Am J Emerg Med* 2012;30:129-34.

### 3 - Soumission des manuscrits

Les manuscrits devront être adressés au rédacteur en chef par voie électronique à l'adresse suivante : **erwan.bories@gmail.com**

Les manuscrits soumis doivent être accompagnés des coordonnées complètes (nom, prénom, adresse, numéros de téléphone et de télécopieur, adresse électronique) de l'auteur avec lequel s'effectuera la correspondance.

Tout manuscrit non conforme aux instructions aux auteurs sera réadressé aux auteurs sans relecture.

**Il est explicitement convenu que tout manuscrit soumis à Acta Endoscopica n'a pas été publié ailleurs ni soumis simultanément à une autre revue** (sauf sous forme de résumé). Tous les manuscrits soumis à la revue feront l'objet d'un processus d'évaluation.

En cas de demande de corrections, une nouvelle version du manuscrit devra parvenir à la revue dans un délai de 1 mois ; à défaut, le manuscrit sera considéré comme nouveau.

Le fichier informatique de l'article soumis à Acta Endoscopica devra respecter les règles suivantes :

- l'envoi ne doit contenir que le(s) fichier(s) de l'article retenu pour publication, et tout le texte (sans les images) doit être inclus dans un seul fichier ;
- lors de la saisie, ne jamais utiliser les fonctions avancées du logiciel telles que les insertions

automatiques de caractères, de champs, de notes de bas de page ou d'images ;

- les figures et tableaux doivent être enregistrés sur des fichiers séparés (format « EPS » ou « TIFF » pour les illustrations).

### 4 - Épreuves et tirés-à-part

Les modifications portant sur le fond ne sont pas acceptées sur les épreuves d'imprimerie. Les corrections se limitent à la typographie. Il sera demandé aux auteurs de retourner les épreuves revêtues de la mention « bon à tirer », dans les 48h suivant leur réception. **En cas de retard, l'éditeur et la rédaction se réservent le droit de procéder à l'impression sans les corrections d'auteur.**

L'auteur principal de chaque article recevra un tiré-à-part électronique de son article au moment du bouclage de la revue.

Un formulaire de commande de tirés à part supplémentaires est envoyé avec les épreuves.

### 5 - Droits de reproduction

L'éditeur peut modifier la forme du manuscrit pour l'adapter au style de la revue et le diffuser par voie électronique. Dès que l'article est publié, l'auteur correspondant est réputé avoir cédé ses droits à l'éditeur qui traitera seul les éventuelles demandes de reproduction.

#### Rappel des points à vérifier avant de soumettre votre article :

- Titre en français et en anglais
- Résumé en français et en anglais
- Mots clés en français et en anglais
- Affiliation de tous les auteurs
- Titre des tableaux et des appels des tableaux dans le texte
- Légendes des figures et appels des figures dans le texte
- Références citées dans le texte, numérotées et mises entre parenthèses
- Liste complète des références en fin de texte, classées dans l'ordre d'apparition dans le texte et mises en forme selon les règles précitées
- La soumission des articles se fait à cette adresse : **erwan.bories@gmail.com**